

**Serpents: la carte des risques**

Près de 120 000 personnes meurent chaque année à la suite d'envenimation. Une équipe internationale identifie les populations les plus vulnérables

**Philippe Jaffé élu à l'ONU**

Philippe Jaffé a été élu au Comité des droits de l'enfant de l'ONU, alors que le Master interdisciplinaire proposé par l'UNIGE dans le domaine fête ses 10 ans

**Les nouveautés de la rentrée**

Cours, formations, services et autres astuces: découvrez les principales nouveautés de la rentrée académique à l'UNIGE

# le journal

N° 148 5 SEPTEMBRE – 27 SEPTEMBRE 2018 WWW.UNIGE.CH/LEJOURNAL

DE L'UNIGE



POINT FORT 8 - 9

## Genève accueille les universités du monde

Le 30<sup>e</sup> congrès de l'Association européenne pour l'éducation internationale aura lieu à Genève du 11 au 14 septembre. Les représentants de nombreuses universités mondiales se retrouveront à Palexpo pour discuter des politiques et mesures à prendre en vue de faciliter la mobilité des étudiants et des chercheurs.

Pour l'Université de Genève, hôte de la manifestation, et avec elle l'ensemble des hautes écoles suisses, ce rendez-vous sera l'occasion d'envoyer un message fort à l'adresse de ses partenaires internationaux et des autorités politiques suisses: les hautes écoles du pays sont toujours intégrées au réseau mondial des universités.

À la suite du vote du 9 février 2014 «contre l'immigration de masse», l'accès des étudiants et des chercheurs aux programmes de recherche et de mobilité européens a en effet été fortement entravé, menaçant le niveau d'excellence de la recherche et de la formation en Suisse.

Parmi les sujets abordés lors du congrès figure également la question des langues, qui représente l'un des principaux freins à la mobilité. Faut-il favoriser le multilinguisme et selon quelles modalités, sachant que la maîtrise de plusieurs langues constitue un atout dans l'optique de l'insertion professionnelle? —

AGENDA 12 - 16

### Faut-il rendre les œuvres spoliées?



Le professeur Marc-André Renold inaugure le semestre académique en proposant sa réflexion autour de la question de la restitution des biens culturels spoliés ou pillés aux nations colonisées.

Mardi 18 septembre, 18h30 | Uni Dufour

RENDEZ-VOUS

ÉVÈNEMENT 2 | DANS L'OBJECTIF 3 | PARUTIONS 3 | RECHERCHE 4-5 | BREF, JE FAIS UNE THÈSE 10 | TRAJECTOIRES 11 | CONFÉRENCES 16

## Événement

### L'analyse géospatiale au secours de la planète

Jusqu'au 12 septembre, la salle d'exposition d'Uni Carl Vogt invite le public à découvrir les solutions que les outils d'analyse spatiale apportent aux enjeux du développement durable à différentes échelles. Qu'il s'agisse d'identifier la biodiversité et les services que les écosystèmes rendent aux habitants de Genève, d'évaluer la quantité et la qualité des ressources en eau des rivières suisses, de partager les données servant d'indicateurs du développement durable ou encore d'améliorer l'accessibilité aux réseaux de soins à travers la planète, les recherches géospatiales peuvent apporter des réponses grâce à des cartes et des graphiques interactifs. L'exposition *One Planet* en donne un aperçu en s'appuyant sur les 17 objectifs du développement durable tels que définis par l'ONU en 2015.

[www.unige.ch/public/carrousel/one-planet/](http://www.unige.ch/public/carrousel/one-planet/)



J. LERARD/UNIGE

#### DISTINCTIONS

##### Moisson de prix pour deux apprentis à l'UNIGE

Deux apprentis de l'Unité de formation des apprentis de l'UNIGE ont fait moisson de distinctions en juillet dernier, en remportant pas moins de cinq prix. Apprenti laborantin en chimie, Mathias Buff s'est vu à lui seul décerner le prix de l'Association industrielle genevoise des sciences de la vie pour la meilleure note à l'examen pratique, le prix Science Merit by Socorex pour la meilleure note à l'examen théorique et le prix du Centre de formation professionnelle en santé (CFPS) pour la meilleure moyenne d'école durant sa formation de trois ans. Quant à Isis Senoner, apprentie laborantine en biologie, elle est lauréate du prix Merit Science by Socorex pour la meilleure note à l'examen théorique et du prix CFPS pour la meilleure moyenne d'école. Tous deux ont ainsi obtenu leur CFC. Ces distinctions leur seront remises le 26 septembre à l'Arena.

[www.unige.ch/ufo/](http://www.unige.ch/ufo/)

#### MANDAT



##### Yves Flückiger reconduit à la tête de l'Université

Sur proposition de l'Assemblée de l'Université, qui a voté en ce sens le 4 juillet dernier, le Conseil d'État a renouvelé le mandat d'Yves Flückiger à la tête de l'Université, pour la période du 15 juillet 2019 au 14 juillet 2023. Le Conseil d'État a pris note avec satisfaction du bilan des activités du recteur depuis son entrée en fonction en 2015.

Il relève notamment le classement de l'Université de Genève parmi les 100 meilleures universités du monde, la qualité de sa recherche, attestée par l'obtention régulière de fonds compétitifs, ou encore la qualité de son enseignement.

#### NOMINATIONS



##### Nominations

Deux nouvelles doyennes sont entrées en fonction le 15 juillet. Mireille Bétrancourt (à droite sur la photo ci-dessus) prend les rênes de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, où elle succède à Pascal Zesiger. Pierrette Bouillon (à gauche) dirigera la Faculté de traduction et d'interprétation jusqu'ici emmenée par Fernando Prieto Ramos. Nommées par le recteur Yves Flückiger, sur proposition du Conseil participatif des facultés concernées, elles seront en fonction pour une durée de quatre ans.

#### RECHERCHE APPLIQUÉE

##### 8<sup>e</sup> édition du Bioinnovation Day

Unitec, le bureau de transfert de technologies de l'UNIGE, coorganise la 8<sup>e</sup> édition du Bioinnovation Day, le 15 novembre prochain à Campus Bio-

tech. Cet événement donne l'opportunité aux chercheurs, aux scientifiques, aux entrepreneurs et aux start-up de présenter leurs projets en sciences de la vie devant un public constitué de scientifiques, d'investisseurs et de représentants de l'industrie. Au terme de l'événement, trois prix d'une valeur de 1000 à 10 000 francs seront attribués aux travaux les plus innovants. Les personnes souhaitant soumettre leur projet ont jusqu'au 15 septembre pour s'inscrire.

[www.bioinnovation.ch](http://www.bioinnovation.ch)

#### SPORT ET CULTURE

C'est prouvé: les étudiants menant des activités en dehors de leurs études ont de meilleures chances de réussite que ceux qui se focalisent uniquement sur leurs cours et examens. Pour la rentrée, le Bureau des sports propose plusieurs nouvelles activités, dont des cours de multisports ou d'acqua cross-fit ainsi que du football 100% féminin. Les Activités culturelles ne sont pas en reste. Les étudiants et collaborateurs auront ainsi la possibilité de s'initier aux mystères des arbres et des écorces, aux techniques musicales du madrigal ou à la chorégraphie propre à l'Open Floor. Un cours abordera également le thème «théâtre et actualité».

<https://unige.ch/dife/sports/>

[www.unige.ch/dife/culture/](http://www.unige.ch/dife/culture/)



## En chiffres

59

Le ranking de Shanghai 2017, le plus connu des classements mondiaux d'universités, a été publié le 14 août dernier. L'Université de Genève s'y positionne en 59<sup>e</sup> position, soit la troisième meilleure haute école du pays, après l'EPFZ (19<sup>e</sup>) et l'Université de Zurich (54<sup>e</sup>).

Pour en savoir plus :  
[www.shanghairanking.com](http://www.shanghairanking.com)

## Lu dans la presse

TRIBUNE DE GENÈVE, 25 AOÛT

Cette année à Genève, 36 élèves scolarisés à domicile ont vécu la rentrée depuis leur salon. Professeur à la Section des sciences de l'éducation, Olivier Maulini a étudié le phénomène: «Un nombre croissant de familles se défient d'une école publique qu'elles jugent dangereuse, médiocre, peu stimulante ou orientée idéologiquement.» Le cliché d'un faible niveau scolaire entoure la pratique de l'école à la maison, alors que les études sur le sujet montrent le contraire. «Du point de vue de l'intérêt individuel, étudier à la maison serait donc plutôt un calcul intelligent et un bon investissement», conclut Olivier Maulini.

## Dernières parutions

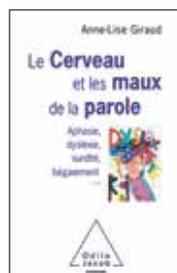
RIRE, C'EST BON  
POUR LA SANTÉ



Professeur honoraire de la Faculté des lettres, Michel Jeanneret signe un ouvrage dédié aux écrivains «en fête» du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. L'auteur traverse 160 ans d'histoire, d'Erasmus à Molière en passant par Rabelais, Montaigne et d'autres qui ont choisi d'exorciser les inquiétudes de la vie quotidienne par le divertissement et le rire. Autant d'écrivains qui remplissent dans la société la même fonction que le fou à la cour, mettant en scène la joie pour la faire advenir.

J'aime ta joie parce qu'elle est folle, par Michel Jeanneret, Librairie Droz, 2018, 240 p.

LA PAROLE  
EN QUESTION



Aphasie, dyslexie, bégaiement... les maladies de la parole sont nombreuses. Dans cet ouvrage, Anne-Lise Giraud, professeure au Département de neurosciences fondamentales (Médecine), rassemble les idées et les données neuroscientifiques les plus récentes à ce sujet. Elle fait le point sur cette faculté qui nous distingue des autres espèces animales et répond aux questions plus spécifiques que se posent les personnes touchées par un trouble du langage.

Le cerveau et les maux de la parole, par Anne-Lise Giraud, Éditions Odile Jacob, 2018

INTÉGRATION DES  
ÉLÈVES MIGRANTS



À l'issue de sa migration, un élève allophone doit à la fois apprendre une nouvelle langue, s'inscrire dans un contexte scolaire inconnu, construire des relations et s'ouvrir à l'altérité. S'il est adolescent, il doit de plus préparer son insertion professionnelle. Ce livre de Marc Surian, chargé d'enseignement à l'Institut universitaire de formation des enseignants, analyse les différentes pratiques des enseignants travaillant avec de jeunes migrants en vue de former, par l'exemple, les enseignants.

Didactique du français et accueil des élèves migrants, par Marc Surian, Peter Lang, 2018, 233 p.

LE PHÉNOMÈNE  
DE L'HUMANITAIRE



À travers le récit de quatre moments clés de l'histoire du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), Irène Herrmann, professeure en histoire transnationale de la Suisse (Lettres), montre que l'engouement dont l'humanitaire jouit est récent. L'idéal de compassion sur lequel il repose n'entend pas seulement lutter contre les injustices mais est indissociable du nationalisme comme du colonialisme. De fait, s'il comprend une part indéniable de dévouement, il n'est pas totalement désintéressé.

L'humanitaire en questions, par Irène Herrmann, Les Éditions du Cerf, 2018, 176 p.

## Dans l'objectif

C'EST PARTI, MON CLI-CLI

Grand oublié des livres médicaux – contrairement au pénis, son homologue masculin –, le clitoris fait désormais parler de lui. En juillet dernier, il s'est notamment invité à la douzième édition de la Nuit de la science, sous la forme d'une sculpture gonflable de sept mètres de hauteur, un projet imaginé par Daiana Action Culturelle. L'œuvre était accompagnée d'un stand développé par le Bioscope, le laboratoire public des sciences de la vie et des sciences biomédicales de l'UNIGE. Au travers d'ateliers, de conférences et d'observations au microscope, le public a pu découvrir l'anatomie du clitoris ainsi que l'origine commune des organes génitaux féminins et masculins.

Pour en savoir plus :  
[www.unige.ch/ssi](http://www.unige.ch/ssi)



# Une carte identifie les populations les plus vulnérables aux morsures de serpent

Chaque année, près de 125 000 personnes décèdent suite à une morsure de serpent. Une équipe de chercheurs livre aujourd'hui une carte des populations les plus touchées par ce fléau.

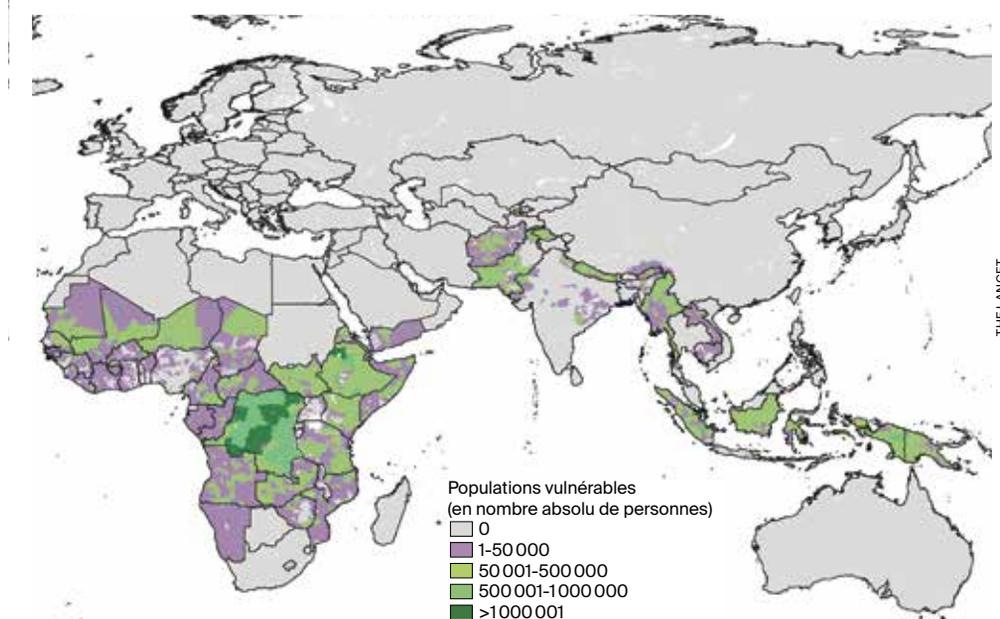
Plus de 5 millions d'individus dans le monde sont mordus chaque année par des serpents venimeux et quelque 125 000 en meurent. La cause de cette hécatombe n'est pas tant l'absence de traitement anti-venin mais plutôt l'accès aux soins, leur qualité et leur coût. En combinant ces paramètres de santé publique avec ceux concernant l'abondance des espèces herpétologiques dangereuses, une équipe de chercheurs internationale a développé une cartographie précise permettant d'identifier les populations les plus vulnérables et pour lesquelles il convient d'agir en priorité. Situées en Afrique centrale et en Asie, notamment dans les zones rurales et en savane, les régions les plus à risque sont éloignées des centres hospitaliers, tout en étant proches des territoires des serpents. Cette étude, à laquelle ont participé des médecins genevois dont François Chappuis, professeur au Département de santé et médecine communautaire (Faculté de médecine), a été publiée le 12 juillet dans la revue *The Lancet*. Elle s'inscrit dans la nouvelle politique de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) qui a reconnu les envenimations par morsures de serpent comme maladies tropicales négligées.

**L'OMS a reconnu les envenimations par morsures de serpent comme maladies tropicales négligées.**

Elle s'inscrit dans la nouvelle politique de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) qui a reconnu les envenimations par morsures de serpent comme maladies tropicales négligées en juin 2017.

## ACTION RAPIDE

Les morsures de serpent sont douloureuses et peuvent entraîner des complications parfois mortelles et des séquelles tant physiques que psychiques. Il existe trois mécanismes d'envenimation. Le premier, cytotoxique, est une destruction des tissus (ampoules, œdème, nécrose) qui peut conduire à l'amputation. Le deuxième, hématoxique, est un blocage du système de coagulation en-



trainant de multiples hémorragies internes. Le troisième, neurotoxique, est une paralysie nerveuse qui commence par les paupières et finit par atteindre le diaphragme, empêchant la respiration. Le venin agit rapidement, laissant de 1 à 48 heures à la victime pour prendre un traitement.

## SÉRIE DE CARTES

Les auteurs de la présente étude ont d'abord modélisé la distribution géographique des 278 espèces de serpents dangereuses recensées par l'OMS dans le monde. Ils ont ensuite fait de même avec l'accès aux soins en termes de temps de transport, puis avec la qualité des soins au niveau national et enfin avec la disponibilité de soins spécialisés (anti-venins, etc.).

Il en résulte une série de cartes permettant d'identifier des points chauds, soit les zones où les individus sont les plus vulnérables: celles qui cumulent les handicaps de vivre près des serpents mais loin des hôpitaux et dans des régions offrant des soins de faible qualité.

Les auteurs précisent que cette vulnérabilité ainsi que la probabilité de morsure sont intimement liées aux modes de vie de la population, aux comportements des hommes et des serpents, à leur proximité et aux facteurs socio-écologiques. Les serpents les plus dangereux au monde vivent en Australie mais étant éloignés des espaces occupés par l'homme, les cas de morsures sont rares et la moyenne de décès se situe à une victime par an.

Les régions identifiées sont celles où doivent être acheminés en priorité des traitements et des moyens de raccourcir les temps de trajets jusque vers l'hôpital le plus proche. Cela dit, les 5 millions de morsures de serpent, les 125 000 décès ainsi que les 400 000 survivants souffrant d'importantes séquelles chaque année pourraient bien ne représenter que la pointe de l'iceberg. Ces chiffres proviennent en effet des registres transmis par les hôpitaux alors qu'un nombre inconnu de victimes n'atteignent jamais un centre de soins et n'y figurent pas. Pour remédier

à cette lacune, les chercheurs de l'UNIGE et des Hôpitaux universitaires de Genève ont récemment obtenu un financement du Fonds national de la recherche scientifique afin de développer une étude épidémiologique, nommée Snake-Byte. Elle a pour objectif de prédire et de réduire l'impact des morsures de serpent sur l'humain et l'animal, en commençant par recenser toutes les données communautaires du Népal et du Cameroun.

## VOLONTAIRES À MOTO

La problématique des morsures de serpent est devenue une spécialité de la Faculté de médecine. C'est en effet déjà l'équipe de François Chappuis, également membre du projet Snake-Byte, qui a mis en place ces dernières années au Népal un système de volontaires à moto permettant d'acheminer les blessés le plus rapidement possible vers l'hôpital le plus proche. Cette organisation a fait chuter de 90% la mortalité liée aux morsures de serpent dans la plaine du Terai, au sud-est du pays. —

## EN BREF

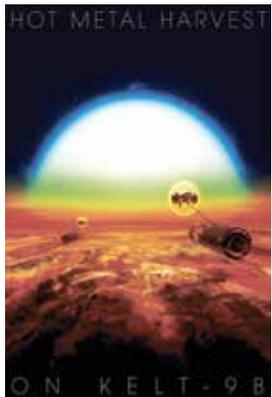
### Un test rapide et simple pour détecter les traumatismes cérébraux légers



Des chercheurs genevois et espagnols ont mis au point un appareil capable de déterminer en dix minutes, à partir d'une simple goutte de sang, si un patient qui a subi un choc à la tête souffre d'un traumatisme léger ou s'il peut rentrer chez

lui. Présenté dans un article paru le 9 juillet dans la revue *PLOS One*, le dispositif fonctionne sur le même principe que les tests de grossesse avec l'apparition d'une bande sur une languette en cas de résultat positif. Cette découverte, qui sera commercialisée dès 2019, permet d'affirmer qu'il n'y a aucun risque de trauma chez un tiers des blessés admis après un choc. Elle contribuera donc à désengorger les urgences, à libérer les patients d'attentes souvent longues et à économiser sur des examens médicaux coûteux.

### On a trouvé du fer et du titane dans l'atmosphère de l'exoplanète KELT-9b



La planète extrasolaire KELT-9b, une géante gazeuse située à 650 années-lumière de la Terre, contient du fer et du titane dans son atmosphère. Telle est la découverte parue le 15 août dans la revue *Nature* et réalisée par une équipe d'astronomes dirigée par Jens Hoeijmakers et David Ehrenreich,

post-doctorant et professeur associé au Département d'astronomie (Faculté des sciences). C'est la première fois que l'on détecte ces métaux dans une exoplanète. KELT-9b a la particularité d'être si proche de son étoile que la température à sa surface atteint les 4000 degrés, davantage qu'à la surface de la plupart des étoiles de notre galaxie.

### La soie d'araignée permet de délivrer le vaccin directement aux lymphocytes T



Une équipe internationale, dont fait partie Carole Bourquin, professeure aux Facultés de médecine et des sciences, a mis au point une capsule en soie d'araignée de synthèse (tirée de l'épeire diadème, ou *Araneus diadematus*, une araignée de jardin commune en Europe)

pour délivrer sans encombre de petites molécules aux propriétés vaccinales jusqu'à l'intérieur des cellules immunitaires. Cette technique, dont la preuve de validité est rapportée dans la revue *Biomaterials* du mois de juillet, permet en particulier d'augmenter la réponse immunitaire des lymphocytes T, qui sont précisément les cellules que l'on cherche à stimuler dans certaines thérapies contre les cancers ou dans la vaccination contre des maladies infectieuses comme la tuberculose.

## Le cerveau est capable de couper l'envie de se venger

Grâce à un jeu économique, des chercheurs en sciences affectives ont mis en évidence une activité cérébrale associée à une envie moins importante de se venger d'actes injustes

Dans un article publié le 12 juillet par la revue *Scientific Reports*, Olga Klimecki-Lenz, chercheuse au Centre interfacultaire des sciences affectives (CISA), et ses collègues ont réussi à mettre en évidence les aires cérébrales activées sous le coup de l'injustice et de la colère ainsi que celle impliquée dans le désir de vengeance. Cette dernière a été localisée dans le cortex dorsolatéral préfrontal (DLPFC). Plus elle est activée chez un individu au moment où il subit des provocations, moins celui-ci aura tendance à se venger par la suite. Pour parvenir à un tel résultat, Olga Klimecki-Lenz a mis au point un jeu économique spécial, *Inequality Game*, capable de déclencher chez les joueurs le sentiment d'injustice, puis de colère avant d'offrir la possibilité de se venger.

Vingt-cinq volontaires ont participé à l'expérience. Chacun d'entre eux interagissait avec deux autres joueurs qui, sans qu'il le sache, obéissent à un logiciel informatique. L'un de ces joueurs factices est aimable, ne propose que des interactions financières profitables pour tous et envoie des messages sympathiques. L'autre fait en sorte de multiplier ses propres gains, de léser le participant et de lui envoyer des messages agaçants.

Durant la partie, le volontaire est installé dans un appareil d'imagerie par résonance magnétique (IRM) afin de mesurer son activité cérébrale. Il n'est confronté qu'aux photographies des autres joueurs et à leurs messages et transactions financières. Au début, c'est lui qui est aux commandes et choisit quels gains il distribue à qui.

Dans une deuxième phase, le joueur subit les décisions des deux autres et les provocations et injustices du « méchant ». Celles-ci induisent un sentiment de colère évalué sur une échelle allant de 0 à 10. L'émotion est visualisée par l'IRM sous la forme d'une activité du lobe temporal supérieur ainsi que de l'amygdale, connue pour son rôle dans le sentiment de peur et dans la pertinence des émotions. Plus le degré de colère est élevé, plus l'activité des deux zones est forte.

#### MAÎTRE DU JEU

Lors de la dernière phase, le participant redevient maître du jeu et peut choisir de se venger en pénalisant les deux autres joueurs. La plupart d'entre eux ont choisi de faire payer son comportement à l'adversaire injuste. Onze d'entre eux ont décidé de n'en rien faire.

D'après les mesures de l'IRM, plus l'activité du DLPFC est importante durant la phase de provocation, moins l'état de vengeance perdure et est violent. Au contraire, une faible activité du DLPFC est liée à une vengeance plus prononcée. Les auteurs observent également que le DLPFC est coordonné avec le cortex moteur qui dirige la main faisant le choix du comportement vengeur. Selon eux, il y a donc une corrélation directe entre l'activité du DLPFC, connu pour la régulation émotionnelle, et le comportement envers le joueur injuste. Ce qui les amène à l'hypothèse, qui reste encore à vérifier, selon laquelle une augmentation de l'activité du DLPFC, par une stimulation transmagétique, permettrait de diminuer les actes de vengeance, voire de les supprimer. —



La vengeance n'est pas une fatalité. Le cerveau dispose d'un mécanisme qui permet de l'éviter.



## QUELQUES CLÉS POUR RÉUSSIR SA RENTRÉE

Découvrez en un clin d'œil tout ce qui fait l'actualité de ce début d'année académique: les nouvelles formations et nouveaux cours, les fonctionnalités inédites de l'application mobile, les services numériques indispensables à vos études, les programmes de soutien à l'apprentissage...

### ↳ Démarches administratives

Paiement des taxes semestrielles:  
délai au **3 octobre**.

L'état de paiement des taxes semestrielles est désormais disponible sur le Portail UNIGE, en indiquant – le cas échéant – le montant dû, le délai de paiement et les coordonnées bancaires nécessaires. Le permis de séjour de l'étudiant est également indiqué. Il est important d'annoncer tout changement.  
<http://portail.unige.ch>

### ↳ Ressources informatiques

L'Université offre différents services numériques tels que messagerie, accès à des logiciels ou au wi-fi: [unige.ch/-/catalogue-si-wd](http://unige.ch/-/catalogue-si-wd)  
[unige.ch/-/tutorielsinformatiques](http://unige.ch/-/tutorielsinformatiques)  
Une aide est fournie pour configurer son matériel (laptop, tablette ou smartphone) à Uni Dufour (sous-sol): tutoriels informatiques du 10 au 13 septembre à 12h, le 14 septembre à 11h30; dépannage informatique du 10 au 13 septembre à 12h30, 14 septembre à 12h15

### ↳ Moodle - mes cours en ligne

Facile à utiliser et adapté à tous les écrans, Moodle a évolué cet été. À télécharger: l'application officielle pour les utilisateurs de la plateforme Moodle de l'Université de Genève [Moodle@UNIGE](mailto:Moodle@UNIGE).

### ↳ Vente des photocopiés

Les photocopiés peuvent désormais être commandés en ligne et retirés à la Centrale des photocopiés sous 48h. La vente directe à la Centrale disparaît.  
<http://polycopie.unige.ch>

### ↳ Soutien à l'apprentissage

Des ateliers sont proposés sur le traitement des notes de cours et des lectures, la gestion du temps, la mémorisation, la préparation aux examens ou le MindMapping. Des séances spécifiques et des programmes de parrainage sont également offerts.  
[www.unige.ch/soutienapprentissage](http://www.unige.ch/soutienapprentissage)

### ↳ Mobilité

Délais pour remise des dossiers:  
Mobilité suisse: **31 octobre** pour un départ au printemps 2019  
Mobilité internationale: **3 décembre** pour un départ en automne 2019 et/ou au printemps 2020  
Pour en savoir plus sur les différentes destinations possibles, rendez-vous aux Flash Mob d'Uni Mail:  
• Australie: jeudi 18 octobre, 12h15  
• Asie: vendredi 19 octobre, 12h15  
• Amérique latine /Afrique: jeudi 1<sup>er</sup> novembre, 12h15  
• Europe: vendredi 2 novembre, 12h15  
• USA/Canada: lundi 12 novembre, 12h15  
[www.unige.ch/international](http://www.unige.ch/international)

### ↳ Bibliothèque

Pour apprendre à maîtriser l'information dans le contexte académique, des autoformations bilingues (EN/FR) en ligne sont offertes: <http://infotrack.unige.ch>  
Un accès facilité aux ebooks est proposé dans toutes les salles de lecture grâce aux QR-codes à scanner avec UNIGE Mobile.

### ↳ L'UNIGE dans sa poche

L'application UNIGE Mobile, disponible en version iPhone et Android, s'enrichit de nouvelles fonctionnalités. En s'authentifiant avec leur mot de passe, les étudiants accèdent à leurs horaires d'examen, leurs résultats, leur attestation de semestre ou au paiement de leurs taxes universitaires.  
[www.unige.ch/mobile](http://www.unige.ch/mobile)



## NOUVELLES FORMATIONS

## SCIENCES

## MASTER EN ASTROPHYSIQUE

→ [www.unige.ch/sciences/astro](http://www.unige.ch/sciences/astro)

## MÉDECINE

## SESSION «ENSEIGNER ET APPRENDRE À L'AIDE DE LA SIMULATION»

→ [www.unige.ch/formcont/cours/simulation-focus](http://www.unige.ch/formcont/cours/simulation-focus)

## SCIENCES / MÉDECINE

## ÉCOLE DOCTORALE EN SCIENCES DE LA VIE

Formation pluridisciplinaire pour développer au mieux son savoir scientifique, sa curiosité et son esprit de découverte.

→ [lifesciencesphd.unige.ch](http://lifesciencesphd.unige.ch)

## GLOBAL STUDIES INSTITUTE

## MAS EN SÉCURITÉ GLOBALE ET RÉOLUTION DES CONFLITS

→ [www.unige.ch/gsi](http://www.unige.ch/gsi)

## THÉOLOGIE

## CERTIFICAT COMPLÉMENTAIRE EN THÉOLOGIE

Ce certificat permet de compléter des études dans n'importe quel domaine par 30 crédits en théologie.

## CERTIFICAT DE SPÉCIALISATION

Ce certificat permet d'approfondir un sujet particulier après un Master en théologie.

→ [www.unige.ch/theologie/enseignements/formations](http://www.unige.ch/theologie/enseignements/formations)

## SCIENCES DE LA SOCIÉTÉ

## MASTER EN ÉCONOMIE POLITIQUE DU CAPITALISME

→ [unige.ch/sciences-societe/formations/masters](http://unige.ch/sciences-societe/formations/masters)

## CERTIFICAT COMPLÉMENTAIRE EN MÉTHODES QUALITATIVES POUR SCIENCES SOCIALES

## CENTRE UNIVERSITAIRE D'INFORMATIQUE

## MAS EN MANAGEMENT ET TECHNOLOGIES DES SYSTÈMES D'INFORMATION

→ [cui.unige.ch/fr/formations](http://cui.unige.ch/fr/formations)

## NOUVEAUX COURS

## COURS TRANSVERSAL

• Développement durable  
Le cours est ouvert aux étudiants de bachelor issus de toutes les facultés.

→ [www.unige.ch/-/cours-durable](http://www.unige.ch/-/cours-durable)

## MOOC'S

## DISPONIBLES CET AUTOMNE:

- Violences et religion
- Supervision du raisonnement clinique

## DISPONIBLES DEPUIS CET ÉTÉ:

- Climate Change and Water in Mountains: A Global Concern
  - Global Statistics - Composite Indices for International Comparisons
  - Drugs, drug use, drug policy and health
  - International Organizations Management (nouvelle version)
- [moocs.unige.ch](http://moocs.unige.ch)

## DROIT

- International and European Family Law
- La philanthropie et ses principaux enjeux juridiques
- Fusions et acquisitions
- Investment Management Law

## ÉCONOMIE ET MANAGEMENT

- Création d'entreprise et écosystème d'innovation
  - Management de l'innovation à l'âge du digital
  - Soft Skills
- [unige.ch/gsem/fr/programmes/bachelor/presentation](http://unige.ch/gsem/fr/programmes/bachelor/presentation)

## AUTRES NOUVEAUTÉS

## FORMATION DES ENSEIGNANTS

## ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

La partie «stages» est renforcée dès la première année, un stage en Suisse alémanique est désormais prévu et une combinatoire est instaurée entre les stages en «responsabilité» et la présence dans la classe de stage d'une demi-journée par semaine.

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Inscriptions du 1<sup>er</sup> octobre au 9 novembre pour l'allemand, l'anglais, les arts visuels, la biologie, l'éducation physique, le français, la géographie, l'histoire, l'informatique, les mathématiques et la physique.

→ [www.unige.ch/liufe](http://www.unige.ch/liufe)

## GENEVA UNIVERSITY NEUROCENTER

## MASTER INTERDISCIPLINAIRE EN NEUROSCIENCES

Nouvelle procédure d'admission  
→ [neurocenter.unige.ch/master.php](http://neurocenter.unige.ch/master.php)

## VIE À L'UNIGE



## ■ Bâtiments

Dans le cadre de la rénovation du bâtiment d'Uni Bastions, les travaux débutent à l'Aile Jura. Les collections de la Bibliothèque situées dans cette aile ont été démenagées sur le site de Battelle. Le Décanat de la Faculté des lettres et ses services sont transférés rue De-Candolle 2, le Département de langue et de littérature françaises modernes à la rue des Batoirs 7 et l'Unité d'histoire de l'art à l'avenue Jules-Crosnier 10.  
[www.unige.ch/-/renovationbastions](http://www.unige.ch/-/renovationbastions)

## ■ Démarche qualité

Une nouvelle charte qualité est adoptée pour l'Université précisant les engagements de l'institution au niveau qualité. Un nouveau site web voit le jour.  
[www.unige.ch/qualite](http://www.unige.ch/qualite)

## LA RENTRÉE DES ENSEIGNANTS

Un événement pour découvrir l'offre de formation en pédagogie universitaire et échanger avec un conseiller  
Mardi 25 septembre, 12h15-13h à Sciences II (223)  
Mercredi 26 septembre, 12h15-13h à Uni Mail (MS130)  
[www.unige.ch/rentrens](http://www.unige.ch/rentrens)

Le jeudi 18 octobre à Uni Mail, la quatrième édition des **Rendez-vous de l'enseignement** ([www.unige.ch/rdvens](http://www.unige.ch/rdvens)) sera centrée sur l'innovation pédagogique.

## LES DATES À RETENIR

10-14  
SEPTEMBRE

## WELCOME DAYS

[www.unige.ch/welcomedays](http://www.unige.ch/welcomedays)

11  
OCTOBRE

## JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA MOBILITÉ UNIVERSITAIRE

[www.unige.ch/-/intlday](http://www.unige.ch/-/intlday)

13  
OCTOBRE

## UNI BACK PARTY

<http://unipartyge.ch>

12-16  
NOVEMBRE

## SEMAINE DE L'ENTREPRENEURIAT

[www.liberezvosidees.ch](http://www.liberezvosidees.ch)

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

## ■ Cafétérias

Pour réduire les déchets dans les principales cafétérias, les repas à l'emporter sont désormais servis dans de la vaisselle réutilisable.

[www.unige.ch/durable](http://www.unige.ch/durable)

## ■ Mobilité

Pour vendre son vélo qui prend la poussière à la cave ou dénicher le deux-roues de ses rêves, une bourse aux vélos est organisée le jeudi 20 septembre à Uni Mail.

[www.unige.ch/mobilite](http://www.unige.ch/mobilite)



Participez à l'Academic Bicycle Challenge, un défi international de cyclisme pour les universités, en engrangeant des kilomètres pour l'UNIGE.

[www.unige.ch/-/abc](http://www.unige.ch/-/abc)

## ■ Réseau

Lancement d'un réseau d'ambassadeurs du développement durable.

L'engagement de l'UNIGE pour le développement durable se traduit selon plusieurs modalités et à plusieurs échelles. Pour en savoir plus:

[www.unige.ch/durable](http://www.unige.ch/durable)

# «La Suisse a besoin de l'Europe et l'Europe a besoin de la Suisse»

**Du 11 au 14 septembre, les représentants de nombreuses universités mondiales se donnent rendez-vous à Genève, lors du 30<sup>e</sup> congrès de l'Association européenne pour l'éducation internationale. L'occasion pour les universités suisses de rappeler l'importance de leurs liens avec l'Europe**

**L**e congrès de l'Association européenne pour l'éducation internationale (EAIE), qui se déroule à Genève du 11 au 14 septembre, intervient dans un contexte particulier. Après deux décennies (1990-2010) marquées par une nette augmentation de la mobilité des étudiants à l'échelle européenne dans la foulée du lancement du programme Erasmus en 1987, plusieurs pays ont mis en place des mesures visant à freiner la libre circulation des personnes. Cela a été le cas en Suisse le 9 février 2014, avec le vote «contre l'immigration de masse». Cette tendance au repli a eu un impact négatif sur les hautes écoles, habituées dès leur création au Moyen Âge à fonctionner en réseau et à accueillir

**Les hautes écoles suisses figurent parmi les plus internationales au monde si l'on considère leurs effectifs d'étudiants et de collaborateurs.**

de nombreux étudiants et enseignants étrangers. En Suisse, elle a eu pour conséquence de limiter l'accès des chercheurs nationaux aux programmes européens.

Dès avril 2015, alors qu'elle était en concurrence avec les villes de Paris et de Copenhague, l'Université de Genève, et avec elle l'ensemble des hautes écoles suisses, a mis tout en œuvre,

avec le soutien de la Fondation Genève tourisme & Congrès, pour accueillir l'EAIE. Par ce biais, elle a souhaité envoyer un message fort: la Suisse est toujours intégrée au réseau mondial des universités et elle souhaite le rester – ses hautes écoles figurent d'ailleurs parmi les plus internationales au monde si l'on considère leurs effectifs d'étudiants et de collaborateurs. En d'autres termes, la Suisse a besoin de l'Europe et l'Europe a besoin de la Suisse. Un message adressé aussi bien à ses partenaires internationaux qu'aux responsables politiques suisses.

## PROGRAMMES DE SUBSTITUTION

«Afin de remonter la pente après le choc du 9 février 2014, nous avons effectué un important travail auprès de nos autorités politiques pour leur faire comprendre à quel point les relations avec l'Europe étaient cruciales pour les universités», explique le recteur Yves Flückiger. Après le vote de février 2014, la Confédération a certes mis en place des programmes de substitution en remplaçant, par exemple, les ERC Grants – les fonds de financement européens les plus prestigieux, par le même modèle mais limité à l'échelle du pays. «Cela n'a pas produit le même effet que lorsque nos chercheurs sont



© Chappatte dans «Le Temps», Suisse.  
Dessin paru à la suite du vote du 9 février 2014

en concurrence avec des scientifiques de tout le continent, analyse le recteur. Nous avons aussi pu mesurer à quel point nous avons perdu du terrain au niveau du programme FP8 en étant exclus de la possibilité de coordonner les projets. À l'instar du Flagship sur la physique quantique qui va démarrer incessamment, ces programmes nous projettent dans le monde de demain. La Suisse subirait un tort énorme si elle demeurait en retrait de ces ambitions.»

## COHÉRENCE DU MODÈLE SUISSE

La situation s'est quelque peu améliorée depuis 2017, où notre pays a regagné, au niveau de la recherche, le statut qui était le sien avant 2014. Mais les discussions actuelles sur l'accord-cadre

avec l'Union européenne, si elles n'aboutissent pas, pourraient créer une nouvelle période d'incertitude.

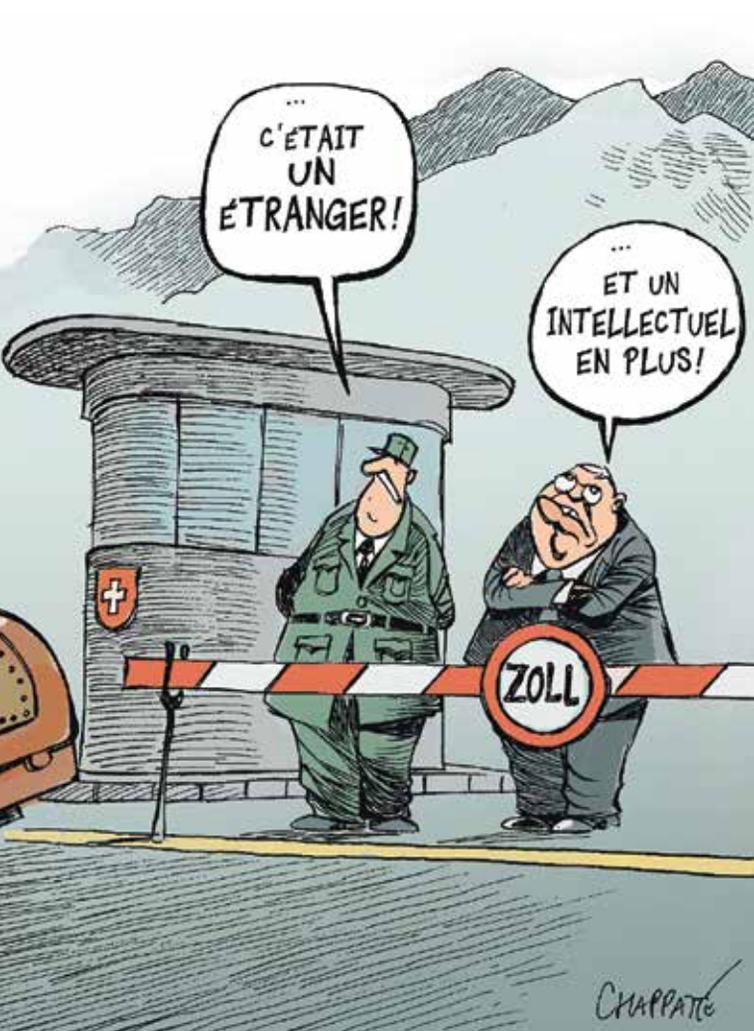
Quant à la participation future de la Suisse au programme Erasmus+ dont elle est exclue actuellement, elle est loin d'être garantie. «Les programmes d'échanges entre étudiants sont pourtant une composante importante de leur formation en termes de compétences académiques et linguistiques», souligne Yves Flückiger. À travers la Maison des langues, l'Université encourage d'ailleurs le bilinguisme auprès des étudiants de l'UNIGE (lire ci-contre), y compris les étudiants étrangers, en leur proposant toute une série de cours de langues.

## — QUARANTE-CINQ PAYS REPRÉSENTÉS À PALEXPO —

Quelque 6000 participants sont attendus à Palexpo Genève, du 11 au 14 septembre, pour le congrès de l'Association européenne pour l'éducation internationale (EAIE), dont l'UNIGE est hôte. Une aubaine pour la Genève touristique qui en attend d'importantes retombées économiques. Dirigeants de hautes écoles, responsables administratifs et de politique universitaire, représentants de programmes de mobilité et d'affaires internationales, le profil des invités est très diversifié. Plus de 45 pays tiendront un stand dans la halle principale de Palexpo, afin de présenter leur politique en matière de mobilité et d'internationalisation. Le cœur du programme consistera en une série d'ateliers et de visites de sites. Les thématiques abordées iront du management de formation communes entre universités à la promotion du leadership féminin dans les hautes écoles, en passant par le développement du bilinguisme ou l'accueil d'étudiants réfugiés. Fondée en 1989, l'EAIE est une association à but non lucratif qui a pour mission de servir de plateforme d'expertise et de partage d'expérience pour répondre aux défis de l'internationalisation des hautes écoles.

## L'UNIGE se donne les moyens de la mobilité

Pour augmenter leur attractivité à l'international, les universités développent l'enseignement en anglais, qui soulève nombre de questions. Forte de 37% d'étudiants étrangers, l'UNIGE n'y échappe pas



Le congrès de l'EAIE sera aussi l'occasion de mettre en avant, auprès des représentants universitaires, le modèle suisse de l'éducation supérieure. «Nous pourrions montrer la cohérence de l'ensemble de notre système éducatif, relève le recteur. Des universités de très haut niveau et une grande fluidité des parcours de formation, avec les HES notamment, qui interviennent entre les filières de l'apprentissage et la formation universitaire. C'est un système qui a l'énorme avantage de permettre à chacun de trouver la voie qui lui convient le mieux sans être enfermé dans une impasse grâce à la mobilité qui existe entre les différentes composantes du système éducatif.»

Enfin, ce rendez-vous devrait permettre d'insister sur l'impor-

tance du lien entre les universités et la société. «Dans un contexte où la notion de vérité est mise à mal, les universités ont un rôle fondamental à jouer pour garantir la crédibilité de la démarche scientifique et cela passe par un renforcement des liens avec la société, estime Yves Flückiger.»

Pour Genève, le lien entre recherche et société passe notamment par ses partenariats avec les organisations internationales. Afin de souligner la vivacité de ces liens, l'UNIGE a d'ailleurs invité, dans le cadre du congrès, ses partenaires universitaires à l'ONU, à l'occasion d'une réception qui donnera lieu à des échanges informels entre représentants des organisations internationales et des universités. —

[www.eaie.org/](http://www.eaie.org/)

En 2017, l'Université de Genève comptait 1400 étudiants en échange, en provenance de l'étranger ou en partance pour une autre université. Dans toute l'Europe, la mobilité étudiante se renforce. Elle s'accompagne d'une augmentation importante des programmes d'enseignement en anglais, choisis comme *lingua franca*. La Finlande bat les records avec une large majorité de cours enseignés en anglais, tout en adoptant une politique favorisant le multilinguisme. Plus au sud, alors que la direction de l'école polytechnique de Milan en Italie (le *politecnico*) avait décidé de donner tous les cours de masters et de thèses en anglais, le Conseil d'État a décrété, suite au fort vent de contestation soulevé, que tout cours donné en anglais devait posséder son équivalent en italien. Une décision qui ne reflète pas la politique suivie par l'UNIGE et qui, pour certains, n'encourage pas la mixité.

François Grin, professeur à la Faculté de traduction et d'interprétation, qui a contribué à un vaste projet de recherche européen sur la diversité des langues (Mobility and inclusion in multilingual Europe, MIME), conseille de veiller à préserver le plurilinguisme, l'uniformité linguistique étant susceptible de faire plus de mal que de bien.

Pour le recteur, Yves Flückiger, «dans un monde qui s'internationalise, notre université se doit d'avoir une politique des langues». À l'UNIGE, celle-ci a été formulée en 2012 et repose sur 18 mesures qui régissent tant les conditions d'admission aux formations, les langues d'enseignement et les activités de recherche que le fonctionnement administratif ou la communication externe.

Côté enseignement, il s'agit d'abord de se donner les moyens de la mobilité « Nous misons sur le bilinguisme. Nous souhaitons que nos

étudiants possèdent une excellente maîtrise du français, à laquelle s'ajoute la connaissance d'une seconde langue, qui n'est pas forcément l'anglais. L'allemand peut, par exemple, être plus adapté lors d'études de droit», précise le recteur.

### LA MOBILITÉ, UN ATOUT

Ainsi, alors que les cours de bachelor sont principalement donnés en français, de plus en plus de masters sont partiellement ou entièrement donnés en anglais. Le profil idéal, selon François Grin, ressemble à une courbe en U: «Dupliquer, dans la langue locale et en anglais, un certain nombre de cours de 1<sup>re</sup> année de bachelor pour faciliter l'arrivée et l'insertion des étudiants allophones, puis réduire le pourcentage de cours en anglais, afin d'amener les étudiants allophones à suivre des cours en langue locale et éviter que les étudiants locaux ou étrangers se composent un parcours exclusivement en anglais. Enfin permettre la remontée de la proportion de cours en langues autres que la langue locale, y compris l'anglais, pour le doctorat.»

Cette politique suit l'évolution des mentalités. «Aujourd'hui, nous avons compris que, dans un monde internationalisé, la mobilité est un atout. Maîtriser au moins deux langues facilite l'insertion professionnelle», observe le recteur.

Les membres de la communauté universitaire peuvent recourir aux offres de la Maison des langues. Celle-ci dispense des cours pour francophones ou non-francophones dans cinq langues, avec plusieurs niveaux et spécificités. Une plateforme de tandems linguistiques (programme de conversation bilingue) est également à disposition. Près de 3000 personnes bénéficient chaque année de ces programmes. —

MIX & REMIX



# «L'enfant n'est pas seulement un être à protéger, mais aussi un être à écouter»

Le Master interdisciplinaire en droits de l'enfant fête ses 10 ans le 17 septembre prochain à Sion.

**L**undi 17 septembre, une cinquantaine d'étudiants franchiront les portes du Campus Valais de l'UNIGE pour commencer l'année académique. Ils ont choisi de suivre le Master interdisciplinaire en droits de l'enfant (MIDE), comme 200 autres étudiants avant eux ces dix dernières années. L'objectif d'une telle formation: réfléchir sur les enjeux de ces droits.

En Suisse, les enfants représentent près de 20% de la population et «ne sont pas seulement des êtres à protéger, mais aussi des êtres à écouter», comme l'indique le professeur Daniel Stöcklin pour expliquer la spécificité de la formation.

Presque trente ans après l'élaboration de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant, le sujet reste brûlant. «La question des enfants mineurs dans la migration est dans tous les agendas politiques, constate le professeur



Karl Hanson. Quant à la participation des enfants et des jeunes dans la cité, celle-ci doit être repensée.» Le professeur regrette, par exemple, que les débats sur les réseaux sociaux à l'école n'impliquent que rarement les élèves.

## UNE FORMATION ACADÉMIQUE

Dispensé au Centre interfacultaire en droits de l'enfant de l'UNIGE, le MIDE est une formation basée sur l'interdisciplinarité, alliant du droit, de la psychologie, de la sociologie et des sciences de l'éducation.

Elle trouve son origine dans

les années 1990, sous l'impulsion de Jean Zermatten, alors juge pour mineurs en Valais, qui souhaite développer une formation spécifique pour les acteurs des services de protection de la jeunesse ou de la justice. C'est dans cette perspective qu'il fonde à Sion une ONG, l'Institut international des droits de l'enfant. Les premiers séminaires sont des modules de quelques jours. Puis l'Institut universitaire Kurt Bösch prend le relais en proposant, dès 2003, le *MAS in Children's Rights*. Le deuxième cycle des études universitaires est, quant à lui, mis en

place en 2008. C'est le début du MIDE. «C'était un vrai pari, car il n'existait rien de similaire, même à l'étranger», explique Karl Hanson. La première volée comprend une vingtaine d'étudiants. Celles-ci s'enchaîneront d'année en année.

## MARQUER LES 10 ANS

Pour marquer les 10 ans du MIDE le 17 septembre dès 15h45, des tables rondes mêlant témoignages d' alumni et regards d'employeurs sur les perspectives professionnelles dans le domaine seront organisées. Puis, une conférence du professeur François Ansermet viendra clore la journée. Intitulée «Faire un enfant demain», celle-ci s'intéressera aux nouvelles possibilités en matière de procréation, de genre et de filiation. —

**POUR EN SAVOIR PLUS**  
[www.unige.ch/cide](http://www.unige.ch/cide)



Directeur du MIDE, Philippe Jaffé a été élu au Comité des droits de l'enfant de l'ONU, le 29 juin 2018.

## BREF, JE FAIS UNE THÈSE

# Lésé par un contrat déséquilibré? L'empereur vous protège

**ARNAUD CAMPI**  
Post-doctorant  
en droit

**Sujet de thèse:**  
«L'invalidation du  
contrat lésionnaire.  
Résurgence des  
traditions romaine et  
canonique en droit des  
obligations suisse»



«A djugé! Vendu! Marché conclu!» Dans l'imaginaire collectif comme dans le droit suisse des contrats, le principe veut que les personnes soient libres de s'entendre sur ce que bon leur semble, mais qu'une fois l'accord trouvé, celui-ci soit respecté. Or, comme bon nombre de principes, il connaît des exceptions. Indépendamment de toute erreur, menace ou tromperie, l'une des parties peut en effet n'avoir d'autre choix que de consentir à un accord pourtant déséquilibré. Pire encore, son cocontractant peut profiter de cette faiblesse pour favoriser ses propres intérêts. Ima-

ginons un vendeur qui exploiterait la détresse d'un acheteur pour s'enrichir outre mesure. C'est précisément cette «lésion» à laquelle veut remédier la loi et la jurisprudence suisses en permettant exceptionnellement à la partie lésée de dénoncer un contrat disproportionné et de prétendre, soit à la restitution réciproque des prestations, soit à leur adaptation à de plus justes proportions. Mais à bien y regarder, ces solutions consacrées par le Code des obligations suisse et la jurisprudence du Tribunal fédéral ne sont en réalité que la transposition d'une décision impériale romaine rendue il y a presque deux mille ans!

C'est parce que ces abus ne sont ni le propre d'une époque ni celui d'une société que Cicéron s'en préoccupait déjà philosophiquement avant que l'empereur romain Dioclétien ne les combatte juridiquement au III<sup>e</sup> siècle, avançant des motifs d'humanité. Sa décision impériale traversera alors les siècles comme elle vaincra les oppositions pour finalement être reprise par les législateurs européens dans les codes qui réglementent aujourd'hui nos pays.

Élaborée à partir de sources primaires, ma thèse suit une trame à la fois chronologique et juridique permettant de retracer l'histoire de cette exception millénaire au principe de la liberté contractuelle, de son édicton en droit romain au III<sup>e</sup> siècle à sa pleine résurgence en droit suisse au tournant du XXI<sup>e</sup> siècle.

À l'heure où les inégalités sociales se creusent suite aux récentes crises économiques, cette protection conférée par le droit face à des accords déséquilibrés se révèle effectivement être d'une grande actualité. À ce titre, la célèbre tirade déclamée au XIX<sup>e</sup> siècle par le juriste et religieux français Lacordaire: «Entre le fort et le faible, entre le riche et le pauvre, entre le maître et le serviteur, c'est la liberté qui opprime, et la loi qui affranchit» ne trouve-t-elle pas une nouvelle résonance? —

## CONCOURS

**Ma thèse en 180 secondes,**  
**Finale internationale 2018, 27 septembre,**  
**Université de Lausanne**  
[www.unige.ch/mt180](http://www.unige.ch/mt180)

## NOMINATIONS

STEFAN  
MÖNIG

Professeur associé  
Faculté de médecine  
Département de chirurgie

Stefan Mönig obtient en 1991 un diplôme de médecin de l'Université de Münster (Allemagne), puis un doctorat en 1993. Il poursuit sa formation en chirurgie viscérale à l'Hôpital universitaire de Cologne et obtient en 2006 un titre de spécialiste. En 2008, il prend la responsabilité de l'Unité de chirurgie oncologique de cette même institution. Il arrive à Genève en 2016 et rejoint le Service de chirurgie viscérale des HUG en tant que médecin adjoint agrégé responsable de la chirurgie œsogastrique. Stefan Mönig est reconnu comme un expert de la chirurgie œsogastrique ainsi que de la chirurgie laparoscopique abdominale et thoracique. Il prête une attention particulière à la chirurgie minimalement invasive et robotique. Ses travaux de recherche portent principalement sur l'étude des facteurs de pronostic des cancers œsophagiens et gastriques, ainsi que sur le traitement multimodal des tumeurs de l'œsophage et de l'estomac. Très impliqué dans l'enseignement pré- et post-gradué, il est par ailleurs actif dans les sociétés savantes de sa spécialité.

FRANCK  
MISSONIER-PIERA

Professeur titulaire  
Faculté d'économie et  
de management

Après un Doctorat en sciences économiques à l'Université de Genève, Franck Missonier-Piera enseigne en tant que professeur à la HEC-Montréal, la HEC-Lausanne, l'ESSEC, l'EM-Lyon ainsi qu'à l'UNIGE. Il est

titulaire de la Chaire comptabilité et analyse financière de l'Université de Fribourg depuis 2013. À l'UNIGE, il est désormais chargé de l'enseignement en comptabilité et contrôle de gestion, ainsi que de la cohésion dans ces domaines au sein de la GSEM. Les axes de recherche du professeur Missonier-Piera portent sur l'analyse financière et la gouvernance d'entreprise. Il est l'auteur de publications dans des revues prestigieuses et s'illustre comme coauteur de plusieurs ouvrages. Le professeur Missonier-Piera est par ailleurs membre de l'Editorial Board de *Accounting in Europe* et de *The International Journal of Accounting*. Il est en outre affilié à l'European Accounting Association ou encore la Society of Chartered Professional Accountants (CPA, Canada).

MARIE-PAULE  
SCHNEIDER VOIROL

Professeure titulaire  
Faculté des sciences  
Section des sciences  
pharmaceutiques

Marie-Paule Schneider Voirol effectue ses études de pharmacie ainsi que son Doctorat ès sciences pharmaceutiques à Lausanne. Elle obtient ensuite un certificat de spécialisation en pharmacie hospitalière. Après une expérience professionnelle aux États-Unis, elle revient à la Pharmacie de la policlinique médicale universitaire de Lausanne où elle développe sa recherche en adhésion thérapeutique. En parallèle, elle implémente scientifiquement une consultation d'adhésion et collabore de façon interprofessionnelle en vue de soigner les patients souffrant de pathologies chroniques comme le VIH, le cancer, l'hypertension, le diabète, l'insuffisance rénale ou la transplantation. Cette consultation d'adhésion pionnière intègre le monitoring électronique de l'adhésion dans la pratique clinique. Sa recherche s'intéresse à l'adhésion thérapeutique (le

comportement de prise de médicaments) des patients chroniques afin de mieux comprendre leur comportement, les déterminants et les conséquences pour le patient, le système de santé et la société. Depuis 2010, elle codirige des thèses de doctorat à l'École de pharmacie Genève-Lausanne. Elle est membre fondateur de la Société européenne d'adhésion thérapeutique (Espacomp). Parallèlement, Marie-Paule Schneider Voirol introduit l'enseignement de l'adhésion thérapeutique et de la communication avec le patient aux étudiants de pharmacie. Elle collabore aujourd'hui avec le Centre interprofessionnel de simulation (CIS) de Genève afin d'intégrer les étudiants de pharmacie à l'enseignement interprofessionnel. Ses recherches sont soutenues par l'Étude suisse de cohorte VIH, par la fondation Recherche suisse contre le cancer et le Fonds qualité et recherche de Santé suisse, Curafutura et pharmaSuisse.

DÉPARTS  
À LA RETRAITERUBEN  
ORTEGA PÉREZ

Biologiste  
Faculté des sciences  
Département de botanique  
et biologie végétale

Ruben Ortega Pérez débute dans la recherche et l'enseignement en tant qu'assistant dans le Laboratoire de Microbiologie de l'Université de Genève vers la fin des années 1970 en étudiant le métabolisme respiratoire et les protéines calcium-dépendantes pendant le développement des moisissures. Il obtient son Doctorat ès sciences à l'UNIGE en 1982. L'année suivante, au bénéfice d'une bourse du FNS, il part travailler à l'Université Albert-Ludwigs à Freiburg-im-Breisgau dans le Laboratoire des plantes supérieures pendant trois ans. De retour à son alma mater, il

est nommé maître-assistant au Laboratoire de microbiologie. Il y poursuit ses recherches sur le calcium et la calmoduline et participe activement aux travaux des diplômants et doctorants. Promu au poste de biologiste en 1989, il oriente sa recherche sur la corrélation entre les protéines du cytosquelette et le calcium. Par la suite, il s'impliquera dans la recherche sur les bactéries acétiques et la production de cellulose bactérienne. Tout au long de sa carrière, Ruben Ortega Pérez a fait preuve d'un esprit d'ouverture, d'une grande générosité et disponibilité. La Faculté des sciences lui souhaite une très belle retraite bien méritée.

ESTHER  
PRALONG

Secrétaire traductrice  
Faculté de droit  
Département de droit civil  
et de droit commercial

Esther Pralong est engagée à la Faculté de droit le 22 décembre 1975. Elle ne la quitte plus jusqu'à sa retraite en juin 2018, soit plus de quarante-deux ans de bons et loyaux services. Au fil de l'évolution de la Faculté, Esther Pralong rejoint d'abord l'Unité de droit allemand, puis le Département de droit civil, avant d'offrir ses précieuses compétences de secrétaire traductrice aux Départements de droit civil et de droit commercial. Parmi ses talents, ses excellentes connaissances linguistiques – notamment en allemand – se sont révélées précieuses. Elle était devenue le pilier du 4<sup>e</sup> étage de la Faculté. Celle à qui on s'adressait non seulement comme à l'assistante qui disposait de l'incircouvable historique des dossiers, mais aussi comme à une confidante. Son large sourire, son naturel transparent, son inébranlable optimisme, son humeur constante ont fait d'elle la personne de confiance et de référence. Chez toutes celles et ceux qui l'auront

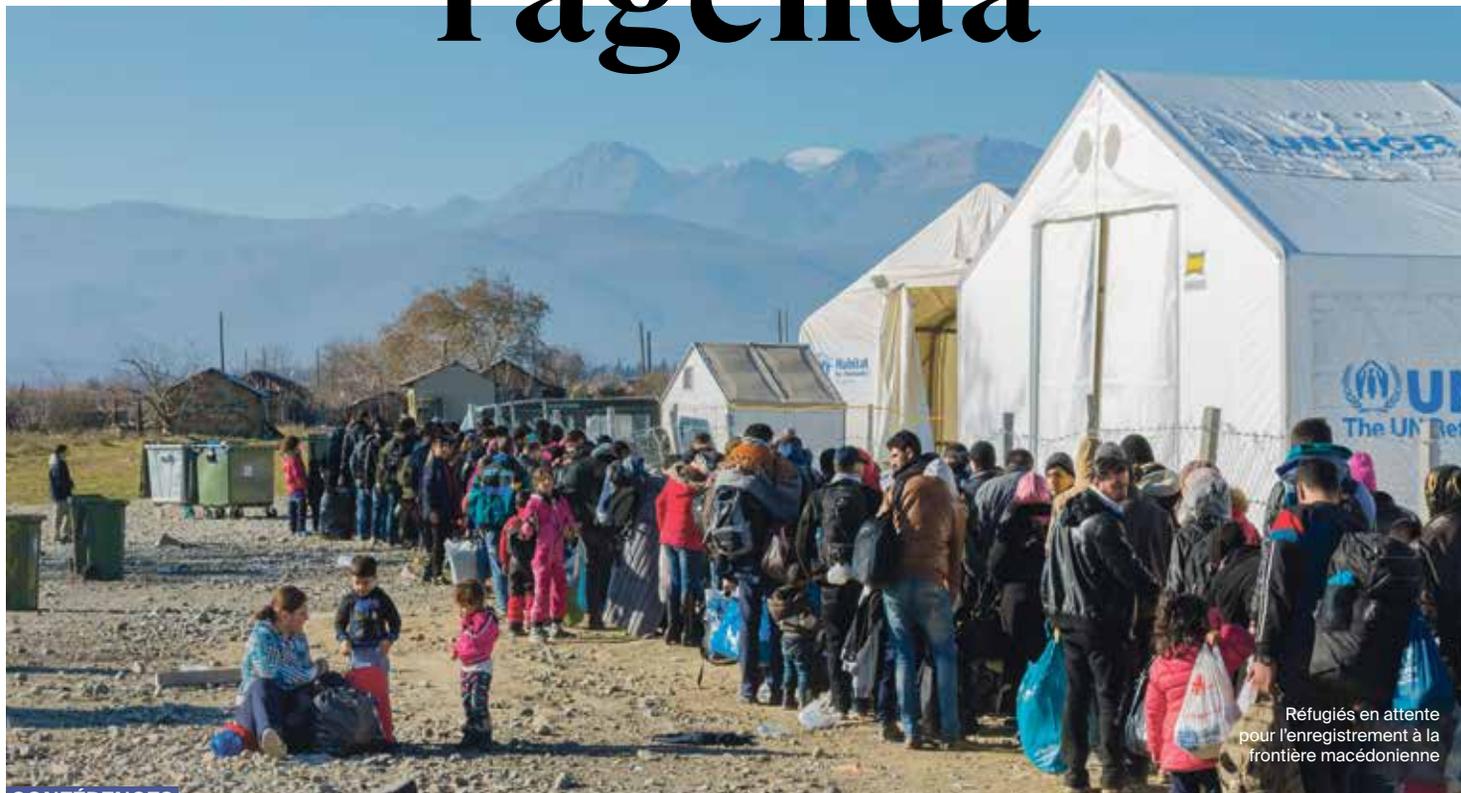
fréquentée professionnellement, Esther Pralong laissera l'empreinte lumineuse d'une secrétaire disponible à la personnalité rayonnante de gentillesse.

LANCE  
HEWSON

Professeur ordinaire  
Faculté de traduction  
et d'interprétation  
Département de traduction

Originaire du Royaume-Uni, Lance Hewson commence par étudier à la prestigieuse Université d'Oxford où il obtient un Bachelor of Arts en 1975. Il traverse ensuite la Manche pour obtenir une Maîtrise à l'Université de Provence en 1978, puis un D.E.A en 1983, et enfin un doctorat en 1987 à l'Université Paul Valéry (Montpellier). Après avoir enseigné dans de nombreuses universités, d'Aix-en-Provence à Paris, Montpellier et Toulouse, en passant par le Texas, il arrive à Genève en 2002 où il devient professeur à l'École de traduction et d'interprétation (ETI). Il assume les responsabilités de doyen entre 2005 et 2008, puis à nouveau entre 2010 et 2014, des années charnières qui verront l'ETI devenir la Faculté de traduction et d'interprétation (FTI). De langue maternelle anglaise, Lance Hewson parle couramment le français, le croate et l'allemand. Responsable de l'Unité d'anglais, il a la charge de plusieurs enseignements sur divers aspects de la traduction. Ses domaines de prédilection sont la critique de la traduction, la traduction littéraire, ainsi que la créativité et l'adaptation en traduction. Il a écrit ou coécrit plusieurs livres et de nombreux articles. Il est régulièrement invité à livrer son expertise lors de conférences internationales, à Limoges, Avignon, Princeton ou au University College London. Passionné de musique classique, il aime se détendre en jouant du violon dans un quatuor à cordes. Lance Hewson accède à la fonction de professeur honoraire.

# l'agenda



Réfugiés en attente pour l'enregistrement à la frontière macédonienne

CONFÉRENCES

## La planète des migrants

Du lundi 24 au jeudi 27 septembre, les Rencontres internationales de Genève (RIG), nées au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale, aborderont la thématique de la migration, à l'occasion de leur 51<sup>e</sup> session. Les orateurs analyseront les réalités sociales, démographiques, culturelles et anthropologiques du nomadisme forcé, phénomène qui, selon l'Agence des Nations unies pour les réfugiés (HCR), touchait le nombre record de 65 millions de personnes en 2016.

La politologue Catherine Wihtol de Wenden, directrice de recherche au CNRS et spécialiste des migrations internationales, lancera cette session avec une conférence

sur la dimension mondiale des migrations. Mardi, l'écrivain japonais Akira Mizubayashi questionnera l'usage, dans ses écrits, d'une langue qui n'est pas la sienne. La journée du mercredi débutera avec une projection et une rencontre au Musée d'ethnographie de Genève. Elle se terminera par une conférence de Vincent Cochetel, envoyé spécial du HCR, sur la gestion des flux migratoires en Méditerranée centrale. En guise de clôture, Michel Agier, anthropologue à l'École des hautes études en sciences sociales à Paris, questionnera la notion d'hospitalité lors de l'ultime conférence.

**DU 24 AU 27 SEPTEMBRE**

**RIG - Rencontres internationales de Genève: exils et refuges** Entrée libre

Uni Dufour, Musée d'ethnographie de Genève, Musée des arts du Grütli

[www.rencontres-int-geneve.ch](http://www.rencontres-int-geneve.ch)

RETROUVEZ TOUS LES DÉTAILS DE L'AGENDA SUR [WWW.UNICEF.CH/AGENDA](http://WWW.UNICEF.CH/AGENDA)

LUNDI **10** SEPTEMBRE

**SCIENCES – SOUTENANCE DE THÈSE – 10H**

**Theoretical Models for Dark Matter: from WIMPs to Primordial Black Holes**

par Davide Racco (candidat au Doctorat ès sciences, mention physique)

Sciences II, salle A-100

**SCIENCES – CONFÉRENCE – 12H15**

**Sensing the risk: How citizen sensing may transform the governance of environmental risk to public health**

par Anna Berti Suman (PhD researcher at Tilburg Institute for Law, Technology and Society, NL)

Uni Carl Vogt, Annexe 3B

**MÉDECINE – SÉMINAIRE – 14H**

**Comment stimuler la régénération hépatique par voie endovasculaire?**

par Sylvain Terraz (professeur associé au Département de radiologie et informatique médicale)

CMU, auditoire A250

**FPSE – COLLOQUE – 17H30**

**Dérisons éducatives**

Un anniversaire, une surprise: la revue «Raisons éducatives» fête ses 20 ans

Uni Mail, salle MR 070

**CERAH – TABLE RONDE – 18H30**

**Sexual violence against migrants: Time for Action**

Sur inscription  
ICRC Humanitarium, 17 avenue de la Paix

MARDI **11** SEPTEMBRE

**SCIENCES DE LA SOCIÉTÉ**

**SOUTENANCE DE THÈSE – 14H30**

**Modeling Future Migration Trends and their Impact on the Swiss Pension System**

par Alice Milvinti (candidate au Doctorat ès sciences de la société, mention démographie).

Uni Mail, salle M4220

**FPSE – CONFÉRENCE – 17H30**

**Du rôle de l'anticipation dans les apprentissages professionnels**

par Claire Tourmen (Université de Californie, Berkeley et AgroSup Dijon).

Inscription jusqu'au 9 septembre.

Uni Mail, salle R060

**ISE - INSTITUT FOREL**

EXPOSITION – 18H

Visite guidée de l'exposition

**«One Planet – Des solutions géospatiales pour un monde plus durable»**

Uni Carl Vogt, salle d'exposition de l'UNIGE

**MERCREDI 12 SEPTEMBRE****MÉDECINE – SÉMINAIRE – 12H15****Médecine personnalisée en transplantation de cellules souches, point de situation chez l'enfant** par le prof. Marc Ansari (professeur associé au Département de pédiatrie)

CMU, auditoire Albert Reynold

**SCIENCES – MÉDECINE**

CONFÉRENCE – 18H30

**Hygiène des mains: agir local,****penser global** par le prof. Didier Pittet

(Prévention et contrôle de l'infection, Faculté de médecine UNIGE et HUG).

Dans le cadre des 11<sup>es</sup> Journées de microbiologie

CMU, auditoire B400

(lire page 14)

**JEUDI 13 SEPTEMBRE****DROIT – JOURNÉE D'ÉTUDE – 9H****2<sup>e</sup> Journée de droit pénal**

Sur inscription

Uni Mail, salle R380

**HUG – SYMPOSIUM – 13H30****L'allaitement, une base pour la vie**

Dans le cadre de la Semaine mondiale de l'allaitement maternel

HUG, Hôpital des enfants, auditoire de pédiatrie, 6 rue Willy-Donzé

**SCIENCES – MÉDECINE**

CONFÉRENCE – 18H30

**Microbes: des nouvelles du passé**

par la Dre Catherine Thèves (Anthropologie moléculaire, CNRS, Université de Toulouse)

Dans le cadre des 11<sup>es</sup> Journées de microbiologie

CMU, auditoire B400

(lire page 14)

**LUNDI 17 SEPTEMBRE****HUG – FORMATION – 08H30****Sensibilisation du personnel soignant****à la problématique sexuelle** Sur inscription.

Centre de formation &amp; Compétences, 2 chemin du Petit Bel-Air, Thônex

**BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIGE**

FORMATION – 12H15

**Atelier EndNote**

Programme: Importer des références vers EndNote depuis différentes bases de données bibliographiques, générer une bibliographie dans un traitement de texte à partir de sa base EndNote.

Uni Bastions, salle de formation 0101C

**CIDE – CONFÉRENCE – 18H30****Faire un enfant demain.****Les défis de la procréation****à l'ère des biotechnologies**

par François Ansermet (pédopsychiatre, psychanalyste et professeur honoraire à l'Université de Genève)

Espace Création, 10 rue de la Dixence, Sion

**MARDI 18 SEPTEMBRE****BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIGE**

FORMATION – 14H

**Atelier EndNote pour le PAT**

Programme: Importer des références vers EndNote depuis différentes bases de données bibliographiques, générer une bibliographie dans un traitement de texte à partir de sa base EndNote.

Sciences II, bibliothèque Schmidheiny

**UNIGE – CONFÉRENCE – 18H30****Leçon d'ouverture du semestre d'automne: Faut-il vider les musées? La restitution des biens culturels aux nations colonisées** par

Marc-André Renold (professeur à la Faculté de droit; directeur du Centre de droit de l'art de l'UNIGE et titulaire de la chaire Unesco en droit international des biens culturels, UNIGE)

Uni Dufour

(lire page 16)

**MERCREDI 19 SEPTEMBRE****MÉDECINE - HUG – COLLOQUE – 8H15****Médecine du patient âgé**

Sur inscription.

HUG, salle Opéra, 4 rue Gabrielle-Perret-Gentil

**SCIENCES – SÉMINAIRE – 11H****Neutrino Oscillation Physics with IceCube**

par Philipp Eller (Dr, Penn State University)

Ecole de physique, grand auditoire A

**MÉDECINE – SÉANCE****D'INFORMATION – 12H****Discover the I-Teams programme!** par le

prof. Benoît Dubuis et Dr Vincent Wagner

CMU, auditoire A05.2625.a

**HUG – CONFÉRENCE – 17H****L'évolution de la chirurgie** par le prof.

Philippe Morel (chef du département de chirurgie et médecin-chef du Service de chirurgie viscérale des HUG), à l'occasion de son départ à la retraite

HUG, auditoire Marcel Jenny,

14 rue Gabriel-Perret-Gentil

**JEUDI 20 SEPTEMBRE****IHEID – SOUTENANCE DE THÈSE – 13H****The Fall of US-Romanian Relations at the Cold War's Close: Reagan, the Congressional Push for Human Rights Abroad and****Moscow's Maveric** par Sielke Beata Kelner (candidate au doctorat)

Maison de la Paix, salle S9 – Pétale 2,

2 chemin Eugène-Rigot

**VENDREDI 21 SEPTEMBRE****BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIGE**

FORMATION – 12H15

**Atelier EndNote pour Mac**

Sciences II, bibliothèque Schmidheiny

**MARDI 25 SEPTEMBRE****BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIGE**

FORMATION – 12H15

**Atelier Zotero** par Virginie Barras (bibliothécaire-formatrice). Cet atelier d'1h30 offre une initiation Zotero, outil de gestion de données bibliographiques gratuit et open source.

Uni Bastions, salle de formation 0101C

**PÔLE SEA – SÉANCE D'INFORMATION**

12H15

**La rentrée des enseignant-e-s**

Séance pour découvrir la nouvelle offre 2018-19 de formation en pédagogie universitaire et elearning et les différentes formes de soutien pour développer son enseignement.

Sciences II, salle 223

**MÉDECINE - HUG – SYMPOSIUM – 13H30****Symposium en l'honneur du Prof. Jean-Michel Gaspoz (médecin-chef du Service de médecine de premier recours aux HUG)**

en vue de son prochain départ à la retraite

CMU, auditoire A. Renold (B01.2426)

**THÉOLOGIE – CONFÉRENCE – 18H15****Que signifie le concept de Révélation?**

par Jean-Luc Marion de l'Académie française (professeur honoraire à l'Université Paris-IV Panthéon Sorbonne; professeur à l'Université de Chicago)

Uni Bastions, salle B106

**MERCREDI 26 SEPTEMBRE****SCIENCES DE LA SOCIÉTÉ, IRS**

CONFÉRENCE – 16H15

**Makers; un monde social en mouvement**

par Michel Lallement (professeur au Conservatoire national des arts et métiers) et Isabelle Berrebi-Hoffman (chercheuse au CNRS)

Uni Mail, salle MS160

**JEUDI 27 SEPTEMBRE****DROIT – JOURNÉE – 9H****Le règlement international des différends à la croisée des chemins**

Journée en l'honneur de la professeure Gabrielle Kaufmann-Kohler (arbitre, avocate, chercheuse, directrice de recherche et enseignante). Inscription souhaitée

Uni Mail salle R380

**INSTITUT FOREL - ISE - CUEPE**

CONFÉRENCE – 17H15

**Les Sites 2000 W: construire aujourd'hui pour demain** par Francine Wegmüller

(Sites 2000 watts)

Uni Carl Vogt, salle B001

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### 10 ET 11 SEPTEMBRE COLLOQUE

#### La construction de la didactique du français comme discipline scientifique

Colloque en hommage au professeur Bernard Schneuwly, un des fondateurs de la didactique du français comme discipline de recherche  
Uni Mail, salle MR280

### DU 10 AU 14 SEPTEMBRE JOURNÉE D'INFORMATION

#### Welcome Days

Journées d'accueil des nouveaux étudiants. Toutes les infos indispensables pour préparer la rentrée académique: outils numériques, inscriptions aux cours et aux examens, stratégie d'apprentissage, vie associative et visites du campus.

Uni Dufour, Hall central et U600

### 11 ET 12 SEPTEMBRE FORMATION – 9H

#### PhD Library Camp

Atelier de la Bibliothèque de l'UNIGE pour apprendre à maîtriser les différentes compétences informationnelles indispensables pour son doctorat.

Sciences II, bibliothèque Schmidheiny

### JUSQU'AU 12 SEPTEMBRE EXPOSITION

#### One Planet – Des solutions géospatiales pour un monde plus durable

Organisé par l'Institut Forel et l'Institut des sciences de l'environnement (ISE)

Lundi-vendredi: 7h30-19h

Uni Carl Vogt, salle d'exposition de l'UNIGE

### MERCREDI 19 SEPTEMBRE JOURNÉE D'INFORMATION

#### Advanced Researchers' Day 2018

Cet événement s'adresse aux chercheurs de niveau postdoc ou supérieur qui souhaitent en savoir plus sur le FNS. La manifestation se déroule en anglais pendant une demi-journée. Inscription gratuite mais obligatoire.

Fonds national suisse, Berne

### 21 ET 22 SEPTEMBRE COLLOQUE

#### Food and religious pluralisms: comparing China and the Mediterranean world

Organisé par l'Unité d'histoire des religions et l'Institut Confucius de l'Université de Genève  
Villa Rive-Belle (bâtiment principal)

### DU 24 AU 27 SEPTEMBRE RIG - Rencontres internationales de Genève: exils et refuges

Entrée libre

Uni Dufour, Musée d'ethnographie de Genève, Musée des arts du Grütli  
(lire page 12)



CONFÉRENCES

# Ces microbes qui nous entourent

Hier comme aujourd'hui, les microbes ont toujours cohabité avec nous. Notre histoire est intimement liée à ces micro-organismes et à leur transmission d'une personne à l'autre. A l'occasion des 11<sup>es</sup> Journées de microbiologie les 12 et 13 septembre, les facultés de médecine et des sciences proposent deux conférences publiques sur cette thématique.

Le professeur Didier Pittet à la Faculté de médecine de l'UNIGE et aux HUG fera le point sur les moyens de prévenir la propagation de ces microbes et évoquera son engagement en faveur de l'hygiène des mains, qui a permis de faire chuter le nombre d'infections à travers le monde.

La Dre Catherine Thèves, anthropologue moléculaire au CNRS et à l'Université de Toulouse, fera, elle, découvrir au public ce que les micro-organismes qui ont habité nos ancêtres nous enseignent sur notre passé.

### 12 ET 13 SEPTEMBRE 18H30

#### 11<sup>es</sup> Journées de microbiologie. Microbes d'hier, microbes de mains

Deux conférences publiques

CMU, auditoire B400

[www.unige.ch/medecine/jdm](http://www.unige.ch/medecine/jdm)

## 27 ET 28 SEPTEMBRE COLLOQUE

### Approches et méthodes en sciences bibliques: quoi de neuf?

Ce programme doctoral en théologie se propose de présenter et de mettre en discussion les développements méthodologiques récents dans le domaine des sciences bibliques.

Uni Bastions, salle B012

[www.unige.ch/theologie/actualites](http://www.unige.ch/theologie/actualites)

## 15 NOVEMBRE SYMPOSIUM

### Pitch your project at BioInnovation Day

Academic researchers, scientist-entrepreneurs and start-up companies are invited to present their innovative projects in all areas of life science.

Registration deadline: 15 September 2018

Campus Biotech, 9 chemin des Mines

[www.bioinnovation.ch](http://www.bioinnovation.ch)

## FORMATION CONTINUE

[www.unige.ch/formcont](http://www.unige.ch/formcont)

## SEPTEMBRE 2018 - MAI 2020

### DAS Théorie et techniques de la communication écrite

Public: professionnel et toute personne engagée dans la production de documents écrits: articles de presse, sites internet, blogs, communiqués, lettres, rapports, bulletins d'information, dossiers, enquêtes, mémoires, écriture créative, etc.

Direction: Dr Olga Inkova et Dr Marco Sabbatini (Faculté des lettres)

Délai d'inscription: 14 septembre 2018

## 5 OCTOBRE 2018

### Journée d'études des problèmes de l'énergie

Public: professionnel de l'énergie et de l'aménagement, enseignant, chercheur, étudiant, journaliste, personne désirent acquérir des connaissances dans le domaine

Direction: Dr Pierre Hollmuller (Faculté des sciences)

Délai d'inscription: 21 septembre 2018

## OCTOBRE 2018 - JUIN 2019

### CAS Politiques sociales: de la stratégie à l'action

Public: cadres intermédiaires (chefs d'équipe, de pôle, d'unité, de secteur, de projet) de l'action sociale et de la santé dans les secteurs privé et public; toute personne responsable de la mise en œuvre des politiques sociales et de santé sur le terrain (assistants sociaux, travailleurs sociaux hors murs, proches aidants, éducateurs) et/ou qui gère et organise cette mise en œuvre au quotidien; diplômés des professions sociales et de la santé, cadres supérieurs (responsables d'administrations, chefs de service) d'entreprises ou d'organisations professionnelles.

Direction: Prof. Jean-Michel Bonvin (Institut de démographie et de socioéconomie, Faculté des sciences de la société)

Délai d'inscription: 15 octobre 2018

## JANVIER 2019 - SEPTEMBRE 2019

### CAS Education interculturelle

Public: professionnel chargé de la formation, de la mise en place de projets éducatifs à un niveau local, régional, national et international, enseignant, membre d'ONG, directeur d'établissement scolaire, médiateur interculturel

Direction: Prof. Abdeljalil Akkari (Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation)

Délai d'inscription: 15 octobre 2018

## 9 JANVIER 2019 - 30 SEPTEMBRE 2019

### DAS Management, ressources humaines et carrières

Public: cadre responsable des ressources humaines et spécialiste de la carrière et de l'insertion professionnelle d'entreprises privées, publiques ou internationales, cadre opérationnel assumant des fonctions de ressources humaines, consultant ou manager cherchant à se former sur les dimensions humaines de son activité

Direction: Prof. Thomas Straub (Faculté d'économie et de management, UNIGE), Prof. Éric Davoine (Université de Fribourg), Prof. Jérôme Rossier (Université de Lausanne) et Prof. Adrian Bangerter (Université de Neuchâtel)

Délai d'inscription: 15 octobre 2018

## PRIX, APPELS À CONTRIBUTION, BOURSES

### APPEL À CANDIDATURES

#### Bourses 2018 de la Fondation Henriette Meyer

Dix bourses de 10000 francs chacune, destinées à des médecins inscrits au doctorat en médecine humaine ou dentaire, ou au MAS en médecine clinique ou dentaire.

Profil des candidats: médecins inscrits à la Faculté de médecine durant l'année académique 2018-2019:

- au Master of Advanced Studies (MAS) en médecine clinique ou médecine dentaire

- au doctorat en médecine humaine ou médecine dentaire

Délai de soumission: 30 septembre 2018

[www.unige.ch/medecine/fr/carrousel](http://www.unige.ch/medecine/fr/carrousel)

### CALL FOR NOMINATION

#### Prix Schläfli 2019

The Prix Schläfli, one of the oldest science prizes in Switzerland (since 1866), is awarded by the Swiss Academy of Sciences (SCNAT) to young scientists for excellent articles resulting from PhDs in each one of the following natural sciences disciplines: Biology; Chemistry; Geosciences; Physics.

Eligible are young researchers who did their doctoral thesis at a Swiss University or Swiss nationals who did their PhD thesis abroad. Candidates must have defended their doctoral thesis between 1 November 2015 and 31 October 2018.

Registration deadline: 31 October 2018

<http://scnat.ch/prixschlaefli>

## SUBSIDES FNS

### Subsides Ambizione

Les subsides Ambizione visent à soutenir les jeunes chercheurs qui souhaitent réaliser, gérer et diriger un projet planifié de manière autonome au sein d'une haute école suisse. Cet instrument a pour objectif d'encourager les scientifiques de Suisse et de l'étranger.

Délai de soumission: 1<sup>er</sup> novembre 2018

[www.snf.ch/fr/encouragement/carrieres](http://www.snf.ch/fr/encouragement/carrieres)

## APPEL À PROJET

### Bourses pour médecins chercheurs «Fondation Nuovo-Soldati pour la recherche en oncologie»

La Fondation pour la recherche en oncologie Nuovo-Soldati met au concours une bourse de formation et/ou de recherche destinée à de jeunes médecins chercheurs pour une durée d'un an, éventuellement renouvelable une fois, en Suisse ou à l'étranger, et débutant l'année qui suit le dépôt de la demande.

Le montant de chaque bourse annuelle sera adapté aux conditions de travail et ne dépassera pas 40000 francs.

Délai de candidature: 1<sup>er</sup> décembre 2018

[www.unige.ch/medecine/fr/carrousel/fondation-nuovo-soldati-appel-a-projet/](http://www.unige.ch/medecine/fr/carrousel/fondation-nuovo-soldati-appel-a-projet/)

## APPEL AUX PROPOSITIONS 2020

### Congressi Stefano Franscini

Le Congressi Stefano Franscini, plateforme de congrès de l'École polytechnique fédérale de Zurich, offre la possibilité d'organiser des conférences de recherche et Workshops au Monte Verità, colline située au-dessus d'Ascona et du lac Majeur.

Tous les chercheurs et professeurs universitaires employés en Suisse sont invités à soumettre leur candidature pour l'organisation d'une conférence qui aura lieu en 2020 les collaborations internationales sont bienvenues.

Délai de candidature: 15 janvier 2019

[www.csf.ethz.ch](http://www.csf.ethz.ch)

## ANNONCER VOS ÉVÉNEMENTS

[agenda@unige.ch](mailto:agenda@unige.ch)  
T 022 379 77 52  
[www.unige.ch/agenda](http://www.unige.ch/agenda)

**Prochain délai  
d'enregistrement:**  
Lundi 17 septembre 2018

## LEÇON D'OUVERTURE

# Faut-il vider les musées?

**Les musées doivent-ils restituer les biens culturels spoliés ou pillés aux nations autrefois colonisées? Marc-André Renold, professeur en droit de l'art à l'UNIGE, examinera cette épineuse question lors de la leçon d'ouverture du semestre d'automne.**

En novembre 2017, lors de son discours à l'Université de Ouagadougou au Burkina Faso, le président français, Emmanuel Macron, déclarait vouloir réunir d'ici à cinq ans les conditions pour des restitutions temporaires ou définitives du patrimoine culturel africain exposé dans les musées français. Depuis lors, il a nommé deux experts culturels chargés de délivrer leur avis sur la question d'ici à la fin de l'année.

En cas de généralisation de cette dynamique de restitution d'œuvres d'art spoliées ou pillées, nombreux sont ceux qui craignent une hémorragie qui pourrait inéluctablement conduire à la disparition de grands musées occidentaux à Berlin, Londres, Paris ou New York. Dès lors, faut-il tout restituer, ne restituer que les œuvres emblématiques des nations colonisées ou privilégier des solutions plutôt tournées vers le partage?

Le professeur Marc-André Renold, titulaire de la Chaire Unesco en droit international des biens culturels et directeur du centre de droit de l'art à l'UNIGE, clarifiera ce débat complexe à l'interface entre droit international, diplomatie culturelle et mémoire collective, lors de la conférence d'ouverture du semestre d'automne le 18 septembre prochain.

**MARDI 18 SEPTEMBRE**  
18H30

**Faut-il vider les musées? La restitution des biens culturels aux nations colonisées**

Uni Dufour  
[www.unige.ch/public](http://www.unige.ch/public)



Le buste de Néfertiti, exposé au Neues Museum de Berlin, est au centre d'un bras de fer entre l'Allemagne et l'Égypte, qui demande sa première restitution en 1924.

P. PIKART

## IMPRESSUM

## le journal

Université de Genève  
Service de communication  
24 rue Général-Dufour  
1211 Genève 4  
[lejournald@unige.ch](mailto:lejournald@unige.ch)  
[www.unige.ch/lejournald](http://www.unige.ch/lejournald)

Secrétariat, abonnements  
T 022 379 75 03  
F 022 379 77 29

Éditeur responsable  
Didier Raboud

Responsable de la publication  
Marco Cattaneo

Rédaction  
Alexandra Charvet,  
Jacques Erard,  
Claire Grange,  
Vincent Monnet,  
Anne-Laure Payot,  
Melina Tiphitoglou,  
Anton Vos

Correction  
[lepetitcorrecteur.com](http://lepetitcorrecteur.com)

Conception graphique  
CANA atelier graphique sàrl

Graphiste  
Jeremy Maggioni

Impression  
Atar Roto Presse SA, Vernier

Tirage  
13000 exemplaires

Reprise du contenu des articles autorisée avec mention de la source. Les droits des images sont réservés.

**PROCHAINE PARUTION**  
jeudi 27 septembre 2018



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**